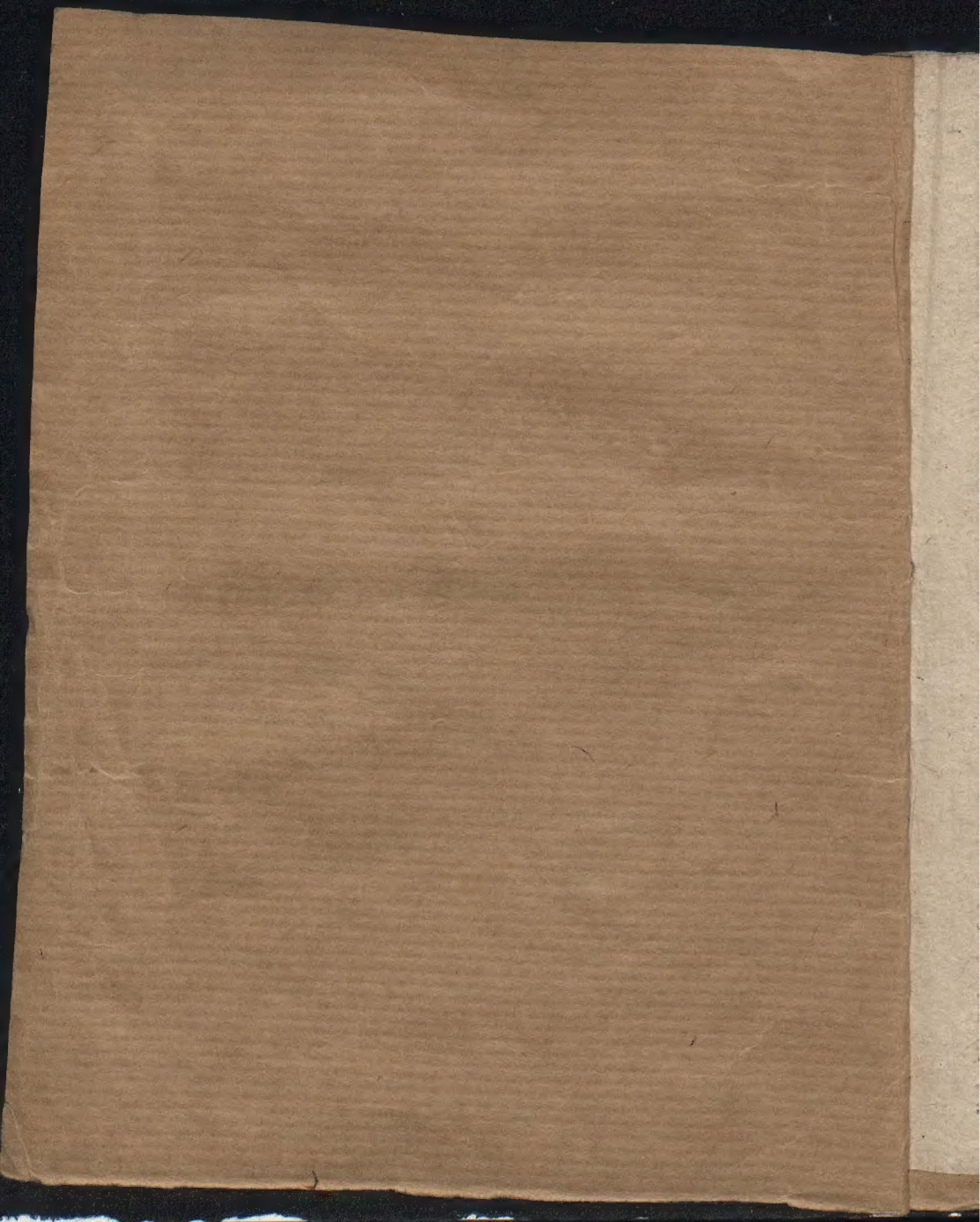


66396

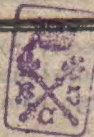
I

Mag. St. Dr.



OPISANIE ILLUMINACYI

*W Mieście S. K. M. Warszawie z okazji doroczney pamiątki
Koronacyi S. K. Smci Dnia 15. Listopada 1789.*



66396

I-60

Dzień uroczysty Roczego obchodu Koronacyi S. K. Mci gdy Narod w Stanach Skonfederowanych zebrany, uprzejmymi życzeniami długiego życia i czerstwego zdrowia poświęca Panu temu, który z nim razem tak troskliwie czynnie i pożytecznie Dobro powszechne pomnaża, Miał to też Warszawa wspaniałą Krolow i Narodu tegoż zacnego dobroczynnością dzwignione, łaskami ich wspierane, czując się do należytey wdzięczności, dzień tenże pamiętnym w sercach i dziejach Mieszkańców swoich uczynić chciało:

W tym zamiarze, po uprzedzonym trzydniowym w Kościele Kollegiary tutejszey Nabożeństwie, aby Włzechmocna Opatrzność tak Madremu Krolowi z całym Narodem, w zbawiennych jego przedsięwzięciach błogostawie raczyła, a poddanym Tronowi i Rzeczypospolitey Miałom tey sposobności udzielić, któraby wiparte, mogły się dzielnie do usług i dobra wspólney Oyczyzny przyłożyć, w tym, mówię, zamiarze oddawszy co Boskiego Boga, toż Miałto Warszawa oddać, co należy Krolowi i Narodowi.

Gdy Miałto tego i innych Miałt Rzeczypospolitey celem było i jest, szukać w łaskawych Najiasnieyszych Seymujących Stanow względów poprawy losu swiego, i gdy one nadzieję wzrostu i użyteczności swoiey pokładają jedynie w mądrości i sprawiedliwości tak wielkiego Seymu, mającego na czele KROLA Obywatela, a pod styrem tak znakomitych w Narodzie Mężów, do tey więc prozb, żądzy, nadziei i skutku pewnego okoliczności, stołowana była Illuminacya Ratusza Miałta Starey Warszawy, w sposób następujący:

Nayprzod cały Ratusz pomienionego obwod, w kwadrat Gmach ten otaczający, gdzie są Sklepy i składy różne Kupców, był gęsto lampami oliwnemi oświecany, co tym większe wydawało światło, że wszystkie w Rynku domy mieszkający w Kamienicach, gęstemi po oknach i gankach, lub galeriach rozstawionemi ogniami, Ratuszowey Illuminacyi dopomagały.

Na wstępie samego Ratusza w części jego, i od bramy zachodney, przyozdobiono wierzch Sklepow licznemi Obeliskami z Lamp kolorowych, które Obeliski łączyły z sobą piękną symetryą, rozwite u dołu festony, z takichże światel: a w poszrodku festonów, stały Chorągwie różnych Miejskich

Jechow po kilka razem z sobą kształtnie połączone. Galeria zaś cała bogatunku Muzyką, która nieustannie przez godzin kilka grając naprzemiennie, iud zgromadzoną bawiła, przy okrzykach tegoż ludu radość powszechną oświadczaających.

Cała wyniesionego w porządku dolnych Sklepów Ratusza facvate, we wszystkich i w częściach architektonicznych, to jest kolumnach, niszach, gzymsach, kapitelach, i innych ozdobach oświeciły też ognie kolorowe. Na samym wierzchu widzieć było z kilkuset lamp ułożone słońce, w porządku którego jaśniała Cyfra Imiennicza Panującego nam, bodayby w setne lata, *Stanisława Augusta*.

Ze całą nadzieją skutku prośb swoich położyła Warszawa, oraz inne Miasta Koronne i Litewskie, w łaskawości Najjaśniejszych Rządzących Stanów, że im dobroczynnych względów swoich uchylić nie raczą, a co szanowni ich poprzednicy lokując i nadając też Miasta dla usługi Ojczyźnie pozwolić chcieli, to potwierdzić, i postanowienia Przodków swoich za swoje mieć zechcą; wyrażał to ustawiony w porządku Facjaty obraz na transparenicy.

Na tym Obrazie widzieć było Tron Krolewski i leżące na nim insignia władzy najwyższej i sprawiedliwości Króla z Narodem, to jest Korona, Berło, Miecz i Szala. Zbliżona do Majestatu Osoba, czyli *Geniusz Muralis*, składając kłęcząc kartę z napisem: *Privilegia Civitatum*, czyli *Przywileje Miast*. Pod tym zaś obrazem było pismo z Wirgiliusza *Non indebita posco*, to jest: *proszę o rzeczy słuszne*.

Nad Obrazem ustawiony był Herb Króla Jegomości, a po obu jego stronach Herby Rzeczypospolitej, Orzeł, i Pogonia. Łaskawymi wyrokami swemi Miasta w nadziei zasłatające. Pod Ciołkiem był napis *Ego prius ibo*, to jest: *Ja przodkować będę*. Pod Orłem: *Me Duce tutus ibis*, za moim powodem będziesz bezpiecznym. Pod Pogonią: *Tua vota sequemur*, Ządaniom twoim dopomożemy.

Niemogły Miasta lepszej mieć pory do osiągnięcia prośb swoich skutku, iako widząc bydlę Sejm teraźniejszy z tak zacnych Prawodawców złożony, pod Przewodnictwem dwóch Marszałków, których Imiona w Braci, Ródcach, i Antenatach, Urzędami Kanclerskimi, a Urzędami nad Miastami Opiekę mającemi tą zaszczycone.

Postawione więc były pod Herbem Koronnym, Herb JW: JP: *Stanisława Natęcza Matachowskiego Referendarza Kor.* Marszałka Seymowego i Konfederacyi Kor: a pod Litewskim Herb JO: *Xoia Jmci Kazimierza Nestora Sapiehy Generała Artylleryi W: X: Litt*; Marszałka Konfederacyi Litt: z napisami: pod Natęczem: *Nil desperandum Duce atque auspice. Nierozparzamy pod Twoją wodzą i kaszczytem*. Pod strzałą: *Rerum tutela mearum: Ty jesteś moim Obróncą*.

Ze Miasta pod zasłoną Praw i Rządu Narodowego wzrósł biorące pe-
wnym są zawsze potrzeb Spolney Ojczyzny zasłankiem, że pewne dla
niej z handlu, przemysłu i rękodziel przynoszą pożytki; oznaczały to wy-
malowane na transparencya, i po bokach teyże facyaty uładzone *Geniusz*
Wodnego i Lądowego Handlu. Wodny wyrażała Figura Rzek, w ręku
wiosł trzymająca, mniająca na głowie wieniec ze trzciny, a drugą ręką z
urny wodę wylewająca z napisem: *In Commune fluent*: Dla spólnego dobra
płynąć będą. Lądowy zaś handel wyrażał *Geniusz* bogactw, to jest: Figura
stoiąca między pakami różnych towarów z kosza nazwanego po polsku *Cor-*
nucopia; pieniądze wysypująca, z napisem *Armis opibusque juvabo*: Bronię
i dostatkami wspomagac będę.

Kończył te wszystkie krótkie napisy, obszerniejszy napis u dołu facy-
aty w tych słowach zawarty:

*Stanislao Augusto Poloniarum Regi, Magno Lituaniae Duci, sextum
Regni sui Lustrum, in eodem Augusto aetate gentis, quae sibi hic diadema
Regale inposuit, inchoanti; Civitas Varsovia, tunc Leticia communis socia,
nunc multiplici benevolentiae genere aucta, protecta, exornata, atq; ab eodem Re-
ge Sapientissimo, & Foederatis Regni Comitibus, quibus grata semper fidaq; ex-
titit, opem, tutamen ac Patrocinium Jurium suorum, una cum ceteris Polo-
niae Lituaniaeq. Civitatibus expectans, ob memoriam praeteritorum, ac in
spem futurorum beneficiorum, festivis ignibus, amoris & reverentiae in
communem Parentem & Patriam Testibus, Praetorium hoc illustravit A. D.
MDCCLXXXIX. Novembris XXV.*

Po Polsku zaś:

Stanisławowi Augustowi Królowi Polskiemu, Wielkiemu Xiążęciu Li-
teńskiemu, dwudziesty szósty Rok Panowania w tymże Zgromadzeniu Prze-
znanego Narodu, który Mu Królewską Koronę na Głowę włożył, zaczy-
nającemu, Miasto Warszawa, powszechney radości pod ow czas Towarzy-
szka, teraz rozmaitym łaski rodzajem pomnożoną, zaszczycona, ozdobiona,
a od tegoż Mądrego Króla i Skonf. Rzępltey Stanów, którym zawsze wierną
i wdzięczną była, wsparcia, pomocy i obrony Praw swoich, współ z innemi Mia-
stami Koronnemi i Litewskimi, oczekująca; dla pamięci przeszłych, a w
nadzieję przyszłych Dobrodzieństw, uroczystością tych Świąteł miłość i po-
żanowanie Spólnemu Ojcu i Ojczyźnie oświadczaących, Ratujz ten ozdobił
Ro: Pan: MDCCLXXXIX dnia XXV. Listopada.

Rozpoczęta około godziny 5. po południu Ratulza Staro-Mieyskiego
Illuminacya, trwając przez godzin kilkanaście, bawiła lud w wielkim mno-
stwie ze wszystkich części Miasta zebrany. Udarzyć raczyli ten widok
bytnością swoją 100: JWV: obojga Narodów Senatorowie. Ministrowie,
Połowie Ziemiacy, udarzyć też raczył sam Jego Królewski Mość, za kto-
rego łaskawym przybyciem, powszechna radość, pełne życliwości słowa: *Vi-*
vat Krol z Narodem, tyśiącznemi głosami powtarzała.

Uroczyſte Miasta Starej Warszawy wdzięczności dla najlepszego z Krolowi dla Narodu, któremu on takkawie panuie oświadczenie, rozefzio ſię po wszystkich prawie Miasta tegoż rezydencyonalnego, przedmieſciach. Wſzyſkie różnych tu lurydykcyi Katuſze, wſzyſkie Domy i Pałace, także nie, które Kościoły, były rzeſiſto Illuminowane. Na wielu częſciach Miasta dała ſię ſłyſzeć muzyka. A JW Marſzałek Seymowy i Konfederacyi Koronny bramę wspaniałego Pałacu ſwego licznemi w kolorach ogniami przyozdobił z cyfrą Jmienia Pana tego, którego z całym Domem ſwoim ſtatecznie w ſercu noſi.

W całym tym kilkonasto godzinnym Illuminacyi Miasta przeciagu, lubo Rynki Mieykie i wſzyſkie Ulice niezmiernym przechodzącym dla oglądania ludu mnoſtwem, także przeieżdżającymi tyſiąciami karetami b. ły napełnione, wſzelka iednak ſpokojność i porządek był zachowany, za przezornym Laſki Wiel: Koronnej rozrządzeniem, która dla beſpieczeńſtwa od ognia i rozmaitych w podobnych okolicznościach zdarzyć ſię mogących zdrożności, na różnych Miasta Ulicach, warty, ſtraże i Runty rozſtawiła.

A jako powszechna radość z obchodu tey doroczney uroczyſtoſci, była dla Miasta powodem, tak iey dokończenie powszechnie wſzyſkich uwienczyło akontentowanie.



